RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 895/85

af 1. april 1985

om en fælles foranstaltning til forbedring af vinstrukturerne i Grækenland

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

For at nå den fælles landbrugspolitiks mål, som er anført i traktatens artikel 39, stk. 1, litra a) og b), bør der på fællesskabsplan træffes særlige foranstaltninger, som er tilpasset forholdene i de mest ugunstigt stillede landbrugsområder;

vinsektoren i Grækenland er for tiden ramt af alvorlige afsætningsvanskeligheder; vanskelighederne skyldes navnlig strukturforholdene, vinprodukternes kvalitet og Grækenlands geografiske form og beliggenhed, som gør adgangen til Fællesskabets markeder vanskeligere;

foranstaltningerne til omstrukturering af vinarealer må ikke medføre en forørgelse af det samlede vinareal; foranstaltningerne bør derfor forbeholdes de vindyrkningsområder, hvis naturlige egnethed er bekræftet;

betingelserne og restriktionerne i Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1598/83 (5), er ikke hensigtsmæssige for vinavlsstrukturen i Grækenland; omstruktureringsforanstaltningerne bør desuden suppleres med de nødvendige foranstaltninger med henblik på grundforbedring og sammenlægning, ligesom de bør omfatte vinarealer bestemt til fremstilling af tørrede druer og spisedruer;

for at begrænse Fællesskabets udgifter må den for omstruktureringsforanstaltningerne fastsatte støtte ikke ydes tillige med de nedlæggelsespræmier, der er omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 777/85 af 26. marts 1985 om ydelse af præmier for endelig nedlægelse af visse vinarealer i produktionsårene 1985/1986 til 1989/1990 (6), idet der dog tages hensyn til bedrifternes særlige struktur i Grækenland og til behovet for at lette gennemførelsen af omstruktureringsforanstaltningerne i denne medlemsstat;

formålet med omstruktureringsforanstaltningerne er en kvalitativ forbedring gennem anvendelse af relevante vinstoksorter;

omstruktureringsforanstaltningerne kan kun gennemføres, hvis der ydes støtte til at udligne omkostningerne ved omstruktureringsarbejderne (omstruktureringsstøtte) og det indkomsstab, som omstruktureringsforanstaltningerne medfører (tillægspræmie);

med henblik på at gøre foranstaltningerne til omstrukturering af vinarealer så effektive som muligt bør der fortrinsvis ydes støtte til foranstaltninger, der har et vist arealmæssigt omfang og gennemføres på kollektivt grundlag; der bør derfor ydes yderligere støtte, når omstruktureringen gennemføres gruppevis eller kollektivt;

for at opnå de ønskede økonomiske og kvalitetsmæssige resultater af omstruktureringsforanstaltningerne bør de vindyrkere, der deltager i omstruktureringsforanstaltningerne, tilbydes den nødvendige tekniske bistand;

foranstaltningerne til omstrukturering af vinarealer forudsætter, at Grækenland selv yder et finansieringsbidrag; da denne medlemsstat kun kan stille ret begrænsede finansielle midler til rådighed, bør Fællesskabet finansiere 50 % af udgifterne til gennemførelsen af omstruktureringsforanstaltningerne;

en kvalitativ forbedring af vinproduktionen kan kun opnås gennem en fremskyndet modernisering af udstyr til forarbejdning og afsætning af vin; der bør derfor, uden at produktionen øges, ydes større støtte

(1) EFT nr. C 76 af 22. 3. 1985, s. 2.
(2) Udtalelse afgivet den 15. marts 1985 (endnu ikke offentliggjort i EFT).
(3) Udtalelse afgivet den 27. marts 1985 (endnu ikke offentliggjort i EFT).
(4) EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27.
(5) EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 53.
(6) EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 8.

fra EUGFL, udviklingssektionen, til finansiering af foranstaltninger, der gennemføres i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og fiskeriprodukter (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 871/85 (2);

det er nødvendigt at give de græske vinproducenter en særlig tilskyndelse til at ophøre med vindyrkning; præmien for endelig nedlæggelse som fastsat i forordning (EØF) nr. 777/85 bør forhøjes for kategorien med et gennemsnitligt udbytte på mellem 20 og 50 hl pr. ha;

virkeliggørelsen af disse mål bør fremmes ved hjælp af en foranstaltning, som kombinerer de forskellige elementer og indgår som led i et flerårigt program;

af ovenstående frmegår det, at ovennævnte foranstaltninger udgør en fælles foranstaltning som omhandlet i artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 929/79 (4);

det påhviler Kommissionen efter udtalelse fra Den stående Landbrugsstrukturkomité at træffe beslutning om godkendelse af et program fremlagt af den græske regering —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved denne forordning indføres der en fælles foranstaltning som omhandlet i artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70, og som skal iværksættes af Grækenland.

2. Fællesskabet yder støtte til den fælles foranstaltning ved gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, herefter benævnt »fonden«, at finansiere foranstaltninger i forbindelse med

— omstrukturering af vinarealer bestemt til fremstilling af vin, tørrede druer og spisedruer,

— forskellige ledsageforanstaltninger med tilknytning til omstruktureringen,

— forøgelse til fordel for Grækenland af Fællesskabets tilskud vedrørende forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af vinprodukter som omhandlet i forordning (EØF) nr. 355/77;

— forøgelse med 1 000 ECU pr. ha af præmien for endelig nedlæggelse som fastsat i artikel 2, stk. 1, litra b), andet afsnit i forordning (EØF) nr. 777/85.

3. Så længe den i denne forordning fastsatte foranstaltning varer, kan den i forordning (EØF) nr. 458/80 fastsatte fællesskabsstøtte ikke ydes til omstruktureringsforanstaltninger for græske vinarealer.

Vindyrkere, der har modtaget den i forordning (EØF) nr. 777/85 omhandlede præmie for endelig nedlæggelse kan senere kun få den i artikel 5 i nærværende forordning omhandlede støtte, såfremt de arealer, for hvilke nævnte nedlæggelsespræmie er ydet, ikke støder op til bedriftens øvrige arealer.

4. Omstruktureringsforanstaltninger efter denne forordning omfatter:

— rydning af vinstokke på arealer, der tilsammen mindst er lig med det i andet led fastsatte areal;

— genbeplantning med vinstokke bestemt til fremstilling af k.v.b.d. eller bordvin, tørrede druer og spisedruer af en højere kvalitet efter udvælgelse af passende vinstoksorter, som er anbefalet i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3800/81 (5) af 16. december 1981 om klassificering af vinstoksorterne, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3582/83 (6), på arealer på mindst 0,25 ha i tilfælde af en individuel omstrukturering, 1 ha i tilfælde af gruppeomstrukturering omfattende mindst tre vinavlere og 10 ha i tilfælde af kollektiv omstrukturering omfattende mindst femten vinavlere, eventuelt i forbindelse med sammenlægning af jorder. Arealer klassificeret i kategori 3 som omhandlet i artikel 29 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 798/85 (8), kan ikke genbeplantes.

— dobbeltpodning af vinstokke på de betingelser og med det materiel, der er omhandlet i andet led.

5. Ledsageforanstaltninger i henhold til denne forordning omfatter:

— produktion af genbeplantningsmateriale i det omfang, som gennemførelsen af den fælles foranstaltning gør det nødvendigt;

(1) EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 95 af 2. 4. 1985, s. 3.
(3) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(4) EFT nr. L 117 af 12. 5. 1979, s. 4.
(5) EFT nr. L 381 af 31. 12. 1981, s. 1.
(6) EFT nr. L 356 af 20. 12. 1983, s. 18.
(7) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.
(8) EFT nr. L 89 af 29. 3. 1985, s. 1.

— grundforbedring, som f. eks. erosionsbekæmpelse på vinarealer, gravning af afvandingsgrøfter, dræning, nivellering og bortrydning af sten ;

— forbedring af tilkørselsveje til vinarealer ;

— sammenlægning af jorder ;

— den for gennemførelsen af den fælles foranstaltning nødvendige tekniske bistand.

Artikel 2

1. Tilskud fra Fællesskabet ydes kun inden for rammerne af et program, der omfatter alle de i artikel 1, stk. 2, første og andet led, nævnte foranstaltninger. Grækenland forelægger Kommissionen dette program.

2. Programmet og eventuelle tilpasninger heraf undersøges og godkendes efter høring af fondskomiteen vedrørende de finansielle aspekter efter fremgangsmåden i artikel 9.

3. Programmet skal være af mindst samme varighed som den fælles foranstaltning.

Artikel 3

Det i artikel 2 omhandlede program skal navnlig omfatte følgende oplysninger :

a) omstrukturering :

— planlagte bestemmelser om gennemførelsen af de i artikel 1 første led omhandlede foranstaltninger ;

— antal hektarer vinareal, der skal være omstruktureret ved programmets slutning med overslag over tidsmæssig fordeling af arbejderne ;

— den geografiske beliggenhed af de største omstruktureringsområder ;

— omstruktureringsområdernes egnethed til at frembringe produkter af god kvalitet ;

— opdeling af den i artikel 5, stk. 1, litra a), andet led, omhandlede tillægspræmie, justeret i forhold til udbyttekategorier ;

— i tilfælde af kollektiv omstrukturering, arten af de forholdsregler, der skal garantere effektiviteten af de påtænkte foranstaltninger og bestemmelser med henblik på forbedring af parcellen, herunder sammenlægning eller andre bestemmelser. I sidstnævnte tilfælde skal der fastsættes bestemmelser med henblik på at reducere antallet af parceller på kommunalt plan med mindst 50 % ;

— bestemmelser, som garanterer, at plantning af nye vinstokke kun sker ved genbeplantning, dvs. på arealer, som er ryddet med henblik på omstrukturering ;

— angivelse af vinstoksorter og deres oprindelse ;

— overslag over omkostninger, fordelt på offentlige og private udgifter, og deres tidsmæssige fordeling.

b) ledsageforanstaltninger :

— med hensyn til grundforbedring, beskrivelse af de planlagte arbejder, grupperet efter store omstruktureringsområder ;

— længden af de tilkørselsveje, der skal anlægges eller forbedres ;

— oversigt over de forventede samlede udgifter, fordelt på offentlige udgifter, private udgifter og EF-udgifter, og deres tidsmæssige fordeling ;

— bestemmelser vedrørende ansættelse og anvendelse af personale, der er specialiseret i de af den fælles foranstaltning omfattede foranstaltninger.

Artikel 4

1. Betingelserne og beløbsrammerne i artikel 8, stk. 2, og artikel 14, stk. 2, i Rådets direktiv 72/159/EØF af 17. april 1972 om modernisering af landbrugsbedrifter (1) gælder ikke for de foranstaltninger, der indgår i denne fælles foranstaltning.

2. Er grundforbedringsarbejder som beskyttelse mod jorderosion og anlæggelse eller forbedring af tilkørselsveje omfattet af fællesskabsstøtte i henhold til andre fælles foranstaltninger som omhandlet i artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70, kan der ikke ydes støtte fra fonden i henhold til nærværende forordning.

Artikel 5

1. Fonden, udviklingssektionen, refunderer følgende udgifter, der afholdes af Grækenland i forbindelse med det i artikel 2 omhandlede program :

a) for så vidt angår omstruktureringsforanstaltninger efter artikel 1, stk. 4, for et samlet areal på højst 20 000 ha, støtte ydet som

— en støtte pr. ha, der skal bidrage til de faktiske omkostninger ved omstrukturering ; denne støtte, i det følgende benævnt »omstruktureringsstøtten«, kan højst være på

— 2 500 ECU/ha, når omstruktueringen sker ved rydning, forberedelse af jorden og genbeplantning,

— 1 250 ECU/ha, når omstruktureringen sker ved dobbeltpodning ;

(1) EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1.

— en flerårig og aftagende tillægspræmie, der udbetales til landbrugerne med det hovedformål at udligne indkomsttab som følge af omstruktureringen; denne præmie, herefter benævnt »tillægspræmien«, ydes i højst fire år og er i alt på mellem 1 000 og 2 000 ECU/ha genbeplantet vinareal eller mellem 650 og i 1 300 ECU/ha dobbeltpodet vinareal, afhængigt af det ryddede eller dobbeltpodede areals alder og udbytte. Udbytteskalaen, der skal tages i betragtning ved tildeling af minimums- og maksimumsbeløbet for tillægspræmien, skal ligge mellem 15 og 80 hl vin pr. ha.

Tillægspræmien kan forhøjes med

— 300 ECU/ha i tilfælde af gruppeonstrukturering,

— 500 ECU/ha i tilfælde af kollektiv omstrukturering,

— 700 ECU/ha i tilfælde af kollektiv omstrukturering i forbindelse med en sammenlægning på kommunalt plan, såfremt antallet af parceller reduceres med mindst 50 %.

Disse forhøjelser ydes kun, når der er tale om omstrukturering ved rydning;

b) for så vidt angår ledsageforanstaltninger efter artikel 1, stk. 5, ydes der en støtte på 1 500 ECU pr. omstruktureret ha vinareal, såfremt grundforbedringsarbejderne omfatter dræning og beskyttelse mod jorderosion, eller såfremt de vedrører arbejder i forbindelse med sammenlægningen, f. eks. nivellering, anlæggelse af skråninger og grøfter, tilkørselsveje og andre nødvendige arbejder i forbindelse med sammenlægningen.

Støtten i forbindelse med den tekniske bistand, der er nødvendig for gennemførelsen af omstruktureringen af de vinarealer, der omfattes af den fælles foranstaltning, er på højst 5 % af de samlede omkostninger.

2. Fonden refunderer den græske regering 50 % af de refusionsberettigede udgifter inden for de i stk. 1 fastsatte grænser.

Artikel 6

1. Den påregnede varighed af den fælles foranstaltning er ti år fra det tidspunkt, hvor det i artikel 2 omhandlede program godkendes.

2. Grækenland fremlægger hvert år en rapport om forløbet af den fælles foranstaltning. Det femte år forelægger Kommissionen Rådet en rapport om anvendelsen af den fælles foranstaltning. Et år før udløbet af tiårsperioden forelægger Kommissionen på ny Rådet en rapport om anvendelsen af den fælles foranstaltning, og Rådet afgør på forslag af Kommissionen, om foranstaltningen skal videreføres.

3. Fondens anslåede udgifter til den fælles foranstaltning beløber sig til 55 mio ECU; dette beløb omfatter

a) ti mio ECU der skyldes forhøjelsen af det tilskud, som fonden yder i henhold til artikel 1, stk. 2, tredje led, og som lægges til de anslåede omkostninger, der omhandles i artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 355/77; dette beløb fordeles over en periode på ti år;

b) to mio ECU, der skyldes forhøjelsen af præmien for endelig nedlæggelse af visse vinarealer som omhandlet i artikel 1, stk. 2, fjerde led, og som lægges til de anslåede omkostninger, der omhandles i artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 777/85.

Disse beløb er kun vejledende.

4. Artikel 6, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 729/70 finder anvendelse på nærværende forordning.

Artikel 7

I forbindelse med godkendelsen af det i artikel 2 omhandlede program fastsætter Kommissionen efter aftale med Grækenland reglerne for, hvordan sidstnævnte skal give meddelelse om programmets forløb.

Artikel 8

1. Refusionsansøgningerne vedrører Grækenlands udgifter i løbet af et kalenderår, og de forelægges Kommissionen inden den 1. juli i det følgende år.

2. Den støtte, der ydes af fonden, fastsættes i overensstemmelse med artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70.

3. Fonden kan yde forskud efter de af Grækenland vedtagne finansieringsregler og afhængigt af, hvor langt arbejdet med programmet er nået.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 9

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden for Den stående Landbrugsstrukturkomité på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat sagen for komiteen.

2. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Den stående Landbrugsstrukturkomité afgiver udtalelse om disse foranstaltninger inden for en tidsfrist, der fastsættes af formanden under hensyn til, hvor meget sagen haster. Udtalelsen vedtages med et flertal på femogfyrre stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tildeles vægt som fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager foranstaltningerne, som straks finder anvendelse. Er foranstaltningerne ikke i overensstemmelse med udtalelsen fra Den stående Landbrugsstrukturkomité, meddeles de straks Rådet af Kommissionen ; i så fald kan Kommissionen udsætte iværksættelsen af de foranstaltninger, den har vedtaget, dog højst med en måned fra nævnte meddelelse. Rådet kan med kvalificeret flertal træffe anden afgørelse inden en måned.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. april 1985.

På Rådets vegne

F. M. PANDOLFI

Formand